

Ára: Romániában 10 lei, Bucureștiben 12 lei, Csehszlovákiában 3 čK Jugoszláviában 6 dinár,  
Bécsben 3600 o. K.

II. évfolyam, 10. sz.

1924 március 9



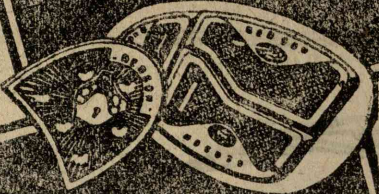
# KAVIAR

ILLUSZTRALT-SZATIRIKUS-HETILAP



Baktisálmok. „Hogy ezek a férfiak milyen szemtelenül viselkednek, azt az ember igazán csak akkor látja, ha álmodik velük”.

# BERSON



**GUMMI SAROK  
ÉS GUMMITALP**  
a legjobb anyagból  
MINOSEGI MARKA

**Link Gyula**  
Fogászati  
műterem

Timisoara-Belváros, Jenőherceg-  
és Mercy-u sarok

**Klein Gyula**  
aranyműves  
és ékszerész

Timisoara-Belváros, Jenőherceg-  
és Mercy-u sarok

**Kunst- u. Pelzfärberei**



**Georg Gutjahr**

Timisoara II. Str Ioan  
Mairescu 18 (Lammg.)  
Als Spezialität: Fär-  
ben von Fuchse in  
Kreutz-, Silber- und  
Alasca-Farbe. ...Echt  
gefärbt, kein Rotwer-  
den. Eigene Kürsch-  
nerei zum Ausfertigen von Pelzboare.

Ha szép akar lenni, használjon  
Lilliomtej-krémet,  
Lilliom-pudert  
Lilliomtej-szappant  
Kapható kizárólag a Városi Gyógyszer-  
tárban a „Fekete sashoz” Cetate, Piața  
St. Georghe és a Str. Mercy sarkán.

**Irimiás Péter**

cipész-mester, Gyárváros, Andrásy-  
ut 12. Készít legelegánsabb varrott-  
és szegelt cipőket.

Pontos kiszolgálás. Szolid árak.

**Krauser Béla Fiai**

butorgyár, Timisoara-Józsefváros, Princ  
Carol. Alapították 1938-ban. Tel. 18-46.

**Amerikai bőrúrház**

Timisoara, IV., Bonmáz-utca 14. sz.  
Ajánlja dusan felszerelt raktárát  
mindennemű bel- és külföldi bőrök-  
ben, cipéskellékek  
s cipőfelsőrészekben

**Podráczky Ferenc**

bőrbútoraképző  
készíti az összes szakbavágó munkákat  
Timisoara, Gyárv., Andrásy-ut 2.

**Schweska Rezső**

Belváros, Jenő herceg-utca 3. sz.  
Legszebb és legmoder-  
nebb kivitelben, mérsékelt áron  
készít férfi és női cipőket.

**Vadásztöltények,**

vasár- és szerszám, vasgerendák  
nagyban és kicsinyben

**Jäger József vaskereskedőnél.**

Timisoara-Józsefváros. Telefonszám 326

**„INDUSTRIA“**

Kereskedelmi és Ipari rész-társaság.  
Ezelőtt: KARCAG HENRIK.

Timisoara, Strada Bratianu (Uri-u) 31  
Gőzgépek, motorok, motorekék, gaz-  
dasági és malmászati gépek, műszaki  
cikkek, petrol, autogummi. Telefon 914.

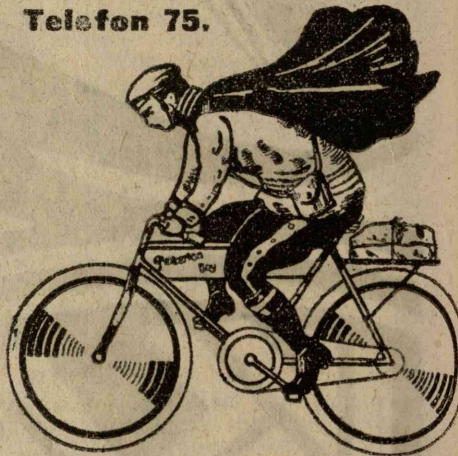
**Legjobb cipőt**

készíti mérték után

**KÁDI és FRISCH**

Timisoara, Józsefváros Hunyadi-ut 9

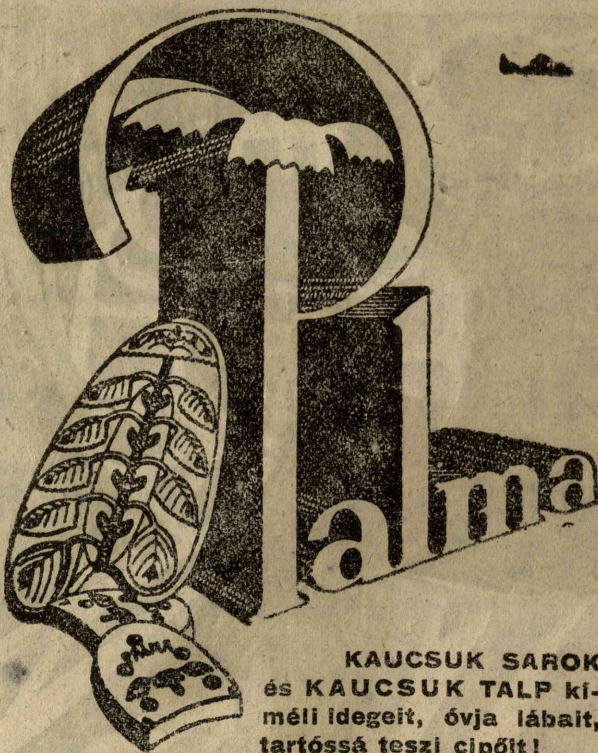
Telefon 75.



**POPOVICIU FERDINAND**

cipész Timisoara, II., Három  
király-utca 21. szám.

Legszebb és legmodernebb ki-  
vitelben, mérsékelt áron készít  
férfi és női cipőket.



**KAUCSUK SAROK  
és KAUCSUK TALP** ki-  
méli idegeit, óvja lábait,  
tartóssá teszi cipőt!

**“TURUL”**

cipőgyár r.-t.

Timisoara

a legjobb, legerő-  
sebb és legtar-  
tósabb

**CZÍPŐK!**

**Pyram**

NEMZETI ANYAGOKBÓL KÉSZÜLT  
LEGJOBB CIPŐTÍZMŰVÉZ

Aki jó és olcsó bőr és cipéskellé-  
keket akar vásárolni, az keresse fel

**Kern Pál**

bőrkereskedését, Te-  
mesvár-Gyárv. Fő-u. 2

Szerkesztőség és Kiadóhivatal  
Timisoara, Belváros Str. G. Lázár  
Szerb-utca 2. szám

KIADJA  
DINNYÉS ÁRPÁD  
„MOZGÓKÖNYVEK” KÖNYV-ÉS LAPKI  
ADÓVÁLLALATA  
TIMISOARA, BELVÁROS

Kéziratokat a szerkesztőség  
nem ad vissza és névtelen le-  
velekre nem válaszol.



Megjelenik minden  
csütörtökön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

|             |   |   |         |
|-------------|---|---|---------|
| Egész évre  | — | — | 480 lei |
| Fél évre    | — | — | 240 lei |
| Negyed évre | — | — | 120 lei |
| Egy óra     | — | — | 40 lei  |

Egyes szám egész Romániában  
10 lei, Bucarestiben 12 lei.  
Jugoszláviában 6 dinár, Cseh-  
szlovákiában 3 c. korona, Bécs-  
ben 3600 o. korona.

FŐSZERKESZTŐ:  
DINNYÉS ÁRPÁD

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
PAPP SABIN

MŰVÉSZETI SZERKESZTŐ:  
SINKOVICH DEZSŐ

## A „Káviár” körkérdései.

Régi bevett szokás a hirlapiro-  
dalomban, hogy néha olvasóinknak  
aktuális témákról kérdéseket ad-  
nak fel, amelyre seregestől érkez-  
nek be a legkülönbözőbb válaszok.  
A Káviár sem akarja elődjeit meg-  
csalni, tehát körkérdést intézett  
társadalmunk több kiváló szemé-  
lyiségéhez, színésznőkhöz és új-  
ságrókhöz, akik siettek feleletük-  
ket a Káviárhoz beküldeni.

1. kérdés: Mikor volt a leg-  
boldogabb?

2. kérdés: Micsoda kosztümben  
aratta a legnagyobb sikert?

3. kérdés: A művészet szem-  
pontjából a nyitott, vagy csukott  
alsónadrágoi tartja-e előnyösebb-  
nek?

A sok beérkezett felelet közül  
az alábbiakat választottuk ki:

ad 1. Amikor Dezső a szobában  
lecsavarta a villanyt.

ad 2. Ha szerkesztő ur pókháló  
rózsaszínű ingemet kosztümnek mi-  
nősíti, úgy ebben a kosztümben  
arattam a legnagyobb sikert.

ad 3. Ami a harmadik kérdést  
illeti, én a nyitott mellett vagyok,  
mert tapasztaltam már, hogyha  
az ember megszokja a csukottat,  
nagyon könnyen meghül, amikor  
leveti.

Szende Rózsika.

ad 1. Abban a gyöngéd pillanat-  
ban voltam a legboldogabb, amely  
egy fél óráig tartott.

ad 2. A kosztüm, amelyben fel-  
léptem, igazán szóra sem érdemes.  
Sokkal rövidebb volt, mint az a  
mondat, amelyet neki szentelek.

ad 3. Az utolsó kérdésre nem  
adhatok határozott választ. Ez  
mindig a körülményektől függ.

Tündérffy Panni,  
színművésznő.

ad 1. Még csak fogok lenni bol-  
dog, ha a fejemre teszik az angol  
koronát.

ad 2. Ez a kérdés nem tartozik  
hozzám.

ad 3. Mint művészbarát s mint  
az irodalom alapos ismerője a  
művészet szempontjából a csu-  
kottat ajánlhatom, mert az a véle-  
ményem, hogy csak az a művészi  
tökéletesség, amely sejtetni enged,  
de nem mutatja meg a maga mű-  
vészetét teljes meztelenségében.  
Különben nekem privátcice teljesen  
mindegy.

Szana Zsigmond,  
angol konzul.

ad 1. Életemben akkor voltam  
a legboldogabb, amikor szerencsé-  
sen Romániába érkeztem.

ad 2. —

ad 3. Ha az ember nővel zárt  
kocsiban utazik, a nyitott alsóna-  
drág célszerűbb.

Győri Illés István,  
a «Gyilkos» szerk.

ad 1. csak akkor leszek igazán  
boldog, ha olyan hosszú fonalat  
gyártok, amely Amerikáig ér. Es  
ezt megcsinálom, ha a fene fenét  
eszik.

ad 2. Kosztümben még nem ara-  
tam sikert, azt azonban tudom,  
hogy csak a Gyapjuipar szövetei-  
ből készült kosztümben lehet si-  
kert aratni.

ad 3. Erre a kérdésre Merkler  
Károly igazgatóm azt feleli, hogy  
a kabarékban rendszerint nyitottat  
proponál. Hiába: az a művészi!

Totis Rezső.

ad 1. Amikor a Dirivel életem-  
ben az első szerepet tanultam...

ad 2. Kosztüm nélkül arattam.

ad 3. Mily hamisak maguk, édes  
szerkesztő urak! Csókolom mind-  
nyájukat és Pá!

Babér Böske,  
drámai színész.

ad 1. Akkor voltam a legboldo-  
gabb, amikor az igazgatóm meg-  
mondta, hogy nem vagyok előtte  
közömbös. Ekkor tudniillik fel-  
emelte a gázsimat 800 leiről 1200  
leire.

ad 2. Csipkés selyem ing, fekete  
aszur harisnya, égszínkék haris-  
nyakötő.

ad 3. Nem hordok.

Édes Katica,  
kar énekesnő.

ad 1. Amikor Temesvárról szá-  
raz bőrrel menekülni tudtam.

ad 2. —

ad 3. Engem ez a kérdés nem  
izgat. Csettintek a nyelvemmel és  
minden rendben van.

Szabó Slepí,  
a levitézlett temesvári színigazgató.

ad 1. Amikor kimondtam az el-  
ső igent és megremegtem. Mert  
ma már nem boldogságból reme-  
gek. Kényszerből.

ad 2. Egy szál piros pongyolá-  
ban, amit derékban csak egy vé-  
kony szalag tartott össze.

ad 3. Nyitottat, nyitottat, édes  
szerkesztő ur, mert a csukott után  
luxus adót kell fizetni. Nyitott  
után ellenben csak forgalmi adót  
fizetek.

Egy vig özvegy.

ad 1. Még nem vagyok boldog,  
akkor lennék igazán az, ha Kemál  
Pasának én lennék — ments Isten  
nem az einuchja, hanem a hárem  
őre.

ad 2. Azt hiszem, erre O tudna  
a legjobban felelni.

ad 3. Ahová én egyszer a tenye-  
remet odateszem, ott lehet csu-  
kott is, meg nyitott is...

Koró Pál,  
lapszerkesztő.

ad 1. Első szerepem után egy  
fiatal báró megkérte a kezemet.  
A második szerepem után gond-  
nokság alá helyeztek. Legnagyobb  
sikeremet tehát e két szerep kö-  
zött arattam.

ad 2. Ha jól emlékszem rá, nem  
volt rajtam semmi.

ad 3. Szereptanulás közben mindig: csukott. De, ha színházba, vagy társaságba megyek, akkor ennek természetesen nincs semmi értelme.

**Radnay Ella,**  
drámai szende.

## Az olvasóhoz.

Miként azt olvasóinknak több ízben bejelentettük, legfőbb törekvésünk mindig az volt, hogy a Káviárt minél jobban elterjesszük s azt minél magasabb nivóra emeljük. Talán egyetlen hetilapnak nincs oly jól megszervezett írógárdája, mint a Káviárnak, mert nem kevesebb, mint 14 állandó munkatárssal dolgozunk, akik tehetségük legjavát hozzák hétről-hétre az olvasó elé. Csak így birtuk elérni, hogy lapunknak nemcsak Romániában, hanem az összes utódállamokban számtalan barátja és olvasója van s nem létezik az a város, vagy vasuti állomás, ahol a Káviárt ne árusítanák. Ezt tartva szem előtt a kiadóvállalat elhatározta, hogy e heti számtól kezdve a Káviárban jóval több illusztrációt helyez el s a címlapot színes klisé teszi szebbé és vonzóbbá. Az utóbbi számokban a kétszer közölt színes klisé csupán próbaképpen helyeztük el, de mivel az teljesen kifogástalan nem volt, vártunk vele a mai napig, amikor is a legjobb rajzok ügyes klisé metcetekben hűen reprodukálva kerülhetnek az olvasó elé. Ugy ez, valamint a több illusztráció elhelyezése tetemesen megrágítja a lap előállítását, amit már a nagy példányszám sem bír fedezni, tehát kénytelenek vagyunk a lap romániai árát 2 leiel felemelni. Olvasóink, kik bizonyára figyelemmel kísérik a többi hetilapokat is, észrevehették, hogy lapársaink ezt az emelést már hónapokkal ezelőtt megtették, míg mi vártunk vele a mai napig, mert az egyre fokozódó drágaságot a Káviár heti 8000 példányszámával

egyensúlyozni birtuk. Most azonban, amikor az áremelést mi sem kerülhetjük el, az olvasónak, ugyanakkor a megsokszoroztnál többet nyújtunk, mert a rendes illusztrációnál több rajz fogja élénké tenni a lapot s mindezek mellett a címlapot állandóan a legszebb színes klisék fogják díszíteni.

A lap ára tehát Romániában 10 lei, Bukarestiben 12 lei, a külföldi árak egyenlőre nem változnak.

**NEM CSALT MEG SENKIT,  
CSAK BECSAPTA.**

Icig a boltjában egy vjásárló asszonyhoz: Tudja mit, lelkem. Ha maga összejár az egész város, olyan becsületes kiszolgálás nem kapja sehol, mint nálam.

Itt van az én segéd. Az van edj keresztény ember s őtet is megmondhat, hogy én soha senki meg nem csallam

A segéd magában: Nem csalt meg senkit, csak mindenkit becsapott.

**Papp Béla.**

**VETITETT KÉPEKKEL.**

(Beküldve a «Káviár» 3000 leies pályázatára.)

A pécsi közönségnek nemrég elsőrangú tudományos élvezetben lehetett része. Egy tudományai hetilap ugyanis azt jelenti, hogy ott W. Mór apátplébános előadást tartott a világ teremtéséről vetített képekkel. Kár, hogy a szűkszavu hirdetésben nincsen feltüntetve, vajjon a vetített képek a helyszínén eszközölt eredeti felvételek után készültek-e?

**AZ UTCÁN.**

(Beküldve a «Káviár» 3000 leies pályázatára.)

— Mit állsz itt kis fiam az utcán? Már egy óra előtt is itt álltál. Hát mire vársz?

— A mama azt mondta, hogy csak akkor menjek át a tulsó oldalra, ha már minden kocsi elment. És amióta itt vagyok, még egy kocsi se ment erre

(M6.)

## FURCSA.

A «Káviár» számára gyűjtötte:  
**PAPP BÉLA** (Marosvásárhely.)

Mikor egy gazdag ember beteg s azt mondják, hogy szegény, rosszul van.

Mikor híres törpeemberről azt mondják, hogy nagy ember.

Mikor valaki a leányának azt mondja, hogy édes fiam.

Mikor diszes temetésre azt mondják, milyen szép temetés.

Mikor a részeg azt mondja, nem tudja, hogy lett részeg, mikor csak egy pohárral ivott.

Mikor világtalan azt mondja, hogy látom.

Mikor valaki forráviz nélkül le lett forrázva.

Mikor valaki eső nélkül megázott.

Mikor valaki vasútra ül s nem bucsuzik el a családjától.

Mikor valaki vadat akar löni s háziállatot lő — a kutyáját.

Mikor azt mondják, hogy kézzel fogható hazugság.

Mikor 6 hónapos házásoknak gyermekük születik.

Mikor a pap vizet prédikál s bort iszik.

Mikor vőlegény s menyasszony nem szeretik egymást s a papnál igent mondanak.

Mikor halála után lesz valaki halhatatlan.

Mikor valaki be van gyulva s mégis fázik.

Mikor veszekednek s azt mondják, ez utolsó szavam hozzád s azután jól összeszidják egymást.

Mikor a kapcabetyárnak nincsen kapcája.

Mikor a hajnövesztőszergyáros kopasz.

Mikor a sültcsirke eltűnik vagy elrepül.

Mikor valaki valakinek pofont ígér s ő kapja meg.

Mikor egy nagyhaju ember kártyán elveszti a pénzét s azt mondják, hogy kopaszon maradt.

\* \*  
\*



—Kérem. tisztelek. távozzék. En már nem vagyok szabad. Óh, ha a szüembe látna!" — Nyugodjék meg. Oda látok!"

### TISZTESÉG.

—Mit akar, a Mari nagyon tisztességes lány.

—Hogyisze! Két gyereke van...

De egy apától.

## Biztos eredmény

Írta: MACCA.

(A «Kaviar» számára románból fordította:  
—BIN.

Jean magára vette elegáns selyem pizsamáját, rágyújtott egy cigarettára, végignyújtózkodott a szelonon és sovár tekintettel szemlélte a szemközti falon elhelyezett, bűnre csábító aktokat. Pár perc múlva türelmetlen, majd ideges lett, mert egy nagyon kellemes és bájos vizitet várt.

(A függönyök leeresztve, a szobára egy misztikus félhomály borul. A pazar berendezésű szobácska Royal Chambré illatával van telítve. A szoba egyik sarkában ki van készítve egy számovár, a legfinomabb süteményekkel és a legizlesebb szendvicsekkel.)

Csöngetés hallatszik. Jean sietve ajtót nyit. Jucy szemlélve lép be.

Jean: Végre!... Megjöttél?

Jucy: Végre, megjöttem. De tudod-e, hogy majdnem azon voltam, hogy ne jöjjek el?

Jean: Ah! Lehetséges ez? Miután biztosan megígérted?

Jucy: De nagyszerű itt!

Jean: Ugye? Nézd, hozattam neked virágokat is... és együtt fogunk teázni...

Jucy: A tea jól fog esni, mert félig megvagyok fagyva. (Közeledik a kályha felé, leül a szelonra, felemeli picurkát szoknyácskáját, hogy megmelegítse elegáns lakkcipőjének hegyét).

Jean: (melléje ül és majd elnyeli tekintetével): Micsoda isteni ruhád van, — mesésen öltöztél.

Juci: Igen, igen... Most közeledni akarsz. Beszélsz a ruhámról, hogy lassan, lassan odaérrj...

Jean: Ó, egyáltalán nem sietek. Gyönyörködni és élvezni akarok. Életemnek ez a legkellemesebb pillanatja... ennyi sok ideig álmodozni egy nőről, — akinek szerelméről nem biz-

tos az ember, — és végre most ez az álom a megvalósulás küszöbén áll, hát, hogyne lennék boldog? Most eme boldogság előtt, lassan-lassan élveznem kell minden pillanatot, mert így sokkal gyönyörtelibb a remélt boldogság.

Jucy: Tiltott boldogság...

Jean: Annál édesebb. Látod, hogy nézlek, hogy bámulom elegáns szilbuettedet, azt a finom profilt, azokat a világos szemeket, a kissé felemelt ruhácskát, mely alól kikandikáló pókháló finomságu selyemharisnyába foglalt lábacskaid arcomba kergetik a vért, egész tested egy friss, megrészegető illatot áraszt — mily boldogság? (megesókolja kezét).

Jucy: Ez volna talán a szerelem?

Jean: Még kétkedsz?

Jucy: Akkor... Igaz?... Szeretsz?

Jean: Szeretlek, imádlak!

Jucy: Ugy mint egy ember, aki mindenre kész volna értem?

Jean: (kissé bizonytalan hangon): Igen.

Jucy: És én azt hittem, hogy nem így van, hogy csak játékszernek tekintsz. Nem a legjobb híred van. Azt beszélik, hogy egy nagyon könnyelmű ember vagy, változó, egy pillangólélék és hogy a szerelem nálad csak egy sport és hogy rengeteg nő járt már itt nálad... akárcsak egy specialista orvoshoz. Most pedig, látod, nem szeretném, hogy személyemmel szaporítsam eme nők számát, és hogy e boldog pillanat emléke úgy tűnjön szét, mint egy parfüm illata... Ha rólam is így gondolkozol, akkor engem még nem ismersz.

Jean: De esküszöm imádot kis angyalkám, hogy sohasem gondolkoztam így.

Jucy: Akkor jól van. Megvallom neked, hogy nagyon tetszel nekem, és lehet, hogy jól megérthetjük egymást. Vagy le-

het, hogy te is hallottál valami rossz szájaktól mi-egymást rólam? Válaszolj őszintén!

Jean: Igen... Igaz. Ugy beszélnek, hogy talán nem én volnék az első boldog, aki...

Jucy: A látszat csal! No, jó esküszöm neked, hogy te leszel az első ideálom!

Jean: (felindulva): Edes aranyom!...

Jucy: És, hogy ez igaz, ime: En férjes vagyok és a házasságban nem tűnök semmiféle hazugságot, kétszínűséget. Figyelj csak ide, arra amit most fogok mondani: miután már a te szeretőd lettem és hazamegyek — mindent megfogok mondani férjemnek.

Jean (felugrik): De hiszen ez örület, amit te beszélsz!

Jucy: Ó, nem. Megfogom magyarázni férjemnek, hogyan lettem szerelmes beléd, hogyan letél te szerelmes énbelém, hogyan tettél magadévá, hogy milyen örültem szeretsz, — és hogy most már a tied akarok lenni... érted, csakis a tied...

Jean: Ki fog dobni, és házasságodnak vége...

Jucy: Nekem az mindegy. Nincsenek gyermekeim.

Jean: De ő szeret téged. Botrányt csinál és pellengérré állítja nevedet.

Jucy: Majd megfogsz te védeni.

Jean: És aztán? Hová mész?

Jucy: Ide, hozzád. Ha szeretsz — akkor természetes. A te feleséged leszek.

Jean: (ideges mozdulatot tesz; következik néhány másodpercnyi néma csend).

Jucy (egész nyugodtan): Kérem, legyen szives a köpenyemet!

Jean (felsegíti a köpenyt): Ó, micsoda örület! Milyen kár!...

Jucy: Egyáltalán nem az. (Az ajtó felé indul, majd megáll és észbontóan mosolyog).

Jean (észreveszi mosolyát): Az utca sarkán, hahotázni fog rajtam. Gunyt üzött belőlem.

Juci: Ó nem. Hanem egy kísértéssel gazdagabb lettem. Tudja maga nagyon jól, hogy féteznek dolgok, amelyekkel meg lehet állapítani pl. az alkohol erősségét, a tej víztartalmát stb. Az én házassági ajánlatom sem volt más, mint egy ilyen kísérlet, hogy megismerjem szerelmének erejét, és őszinteségét. Ez egy biztos eredmény, mindig meg van a hatása.

Jean: Hogyan, mindig?

Juci: Igen nagyon jól volt tájékoztatva; volt már dolgom sok férfival, felmentem lakásukra, a legjobb és legtisztább intenciókkal, de az én csalhatatlan kísérleteim után, ugyanúgy távoztam tőlük, mint most magától.

Jean: Tehát sohasem volt meg, a kívánt eredmény.

Juci: De legalább nem találtam eddig olyan rosszakaratu embert, aki visszaélt volna egy szorult asszony helyzetével — és elfogadta volna házassági ajánlatomat, csak úgy a forma kedvéért, hogy aztán kihasználjon kénye-kedve szerint, ónem! uram, tudja meg, hogy egy asszony sohasem árulja el férjének, hogy felszarvazták! (Győzelmes mosoly). Viszontlátásra! Azokat a virágokat pedig küldje el annak a kis kóristalánynak, itt ugyanis elhervadnak. Kár értük. Adió!

#### NEM SEGITHET A BAJÁN.

Egy 50 év körüli nő elment az orvoshoz s ott előadta, hogy az ura őt elhanyagolja s ez ellen valami gyógyszert rendelne.

— Nincs annak orvossága kivált, ha öregecske a férje, felelé az orvos.

— Hisz, Kerekesné kománasszonyt is elhanyagolja az ura s azt mondta nekem, hogy doktor ur segített a baján. — Mondja az asszony.

— Ja! Kedves nénémasszony, Kerekesné alig 24 éves, felelé az orvos.

Papp Béla.

## Esti csönd

— Egy fiatal asszony emlékkönyvébe. —

Az ablakon bevilágít a hó  
S az esti csöndben unottan pihen  
A szürke, kopott, bis redakció.

A falon most egy árnykép táncba kap.  
Ugy libben ide-oda mintha csak  
Az életemből volna egy darab.

Szívem fölött egy rózsát ringatok  
Félém suhan a páfom illatod,  
Vágyaim, ti csak esendőben sirjatok.

S míg szememben a könnyesepp megremegek  
A kopott, szürke, régi pamfagon  
Halk szhappal a neved suttogom.

Sinnyés Árpád

— 1924. febr. 12.

## Igazat mondott.

A «Káviár» részére írta: KÁDY.

Délibláti Tihamér magára vette kabátját és fiatal feleségéhez eképz szolt:

— Drága galambom, most magadra hagylak, mert elmegyek a Kaszinóba kártyázni. Isten veled!

II.

Alig, hogy elment Délibláti, megjelenik házában Hortobágyi Péter, Délibláti Tihamér barátja és kártyapartnere, ki mellesleg mondva kitűnő vadász hírében állott. Nos, ez a Hortobágyi arra használta fel barátja távollétét, hogy besurranjon imádott nőjéhez, Délibláti nejéhez.

III.

— Végre egyedül! — kiáltott fel Hortobágyi, amidőn megpillantotta a szépséges nőt, végre magának mondhattak, drága Arankám! Es mohón csókolgatta kedvesét.

— Milyen furcsán hangzik ez

nekem: — Arankám, jegyezte meg pajkosan Déliblátné — férjem «galambomnak» becéz mindig!

Még egy kis ideig turbékoltak, mint két galamb, aztán áttértek a

IV.

fejezetre, melyben, hogy mi történt, azt élénken sejtethi az olvasó. Nem sejtette azonban a vigan kártyázó Délibláti, ki az

V.

fejezetben így fogadta a Kaszinóba érkező Hortobágyit:

— A, csakhogy megjöttél, kedves barátom! Egész délután várunk rád, dolgoz volt?

— Galambot lőttem — válaszolta Hortobágyi, miközben barátja homlokára szarvakat képzeft.

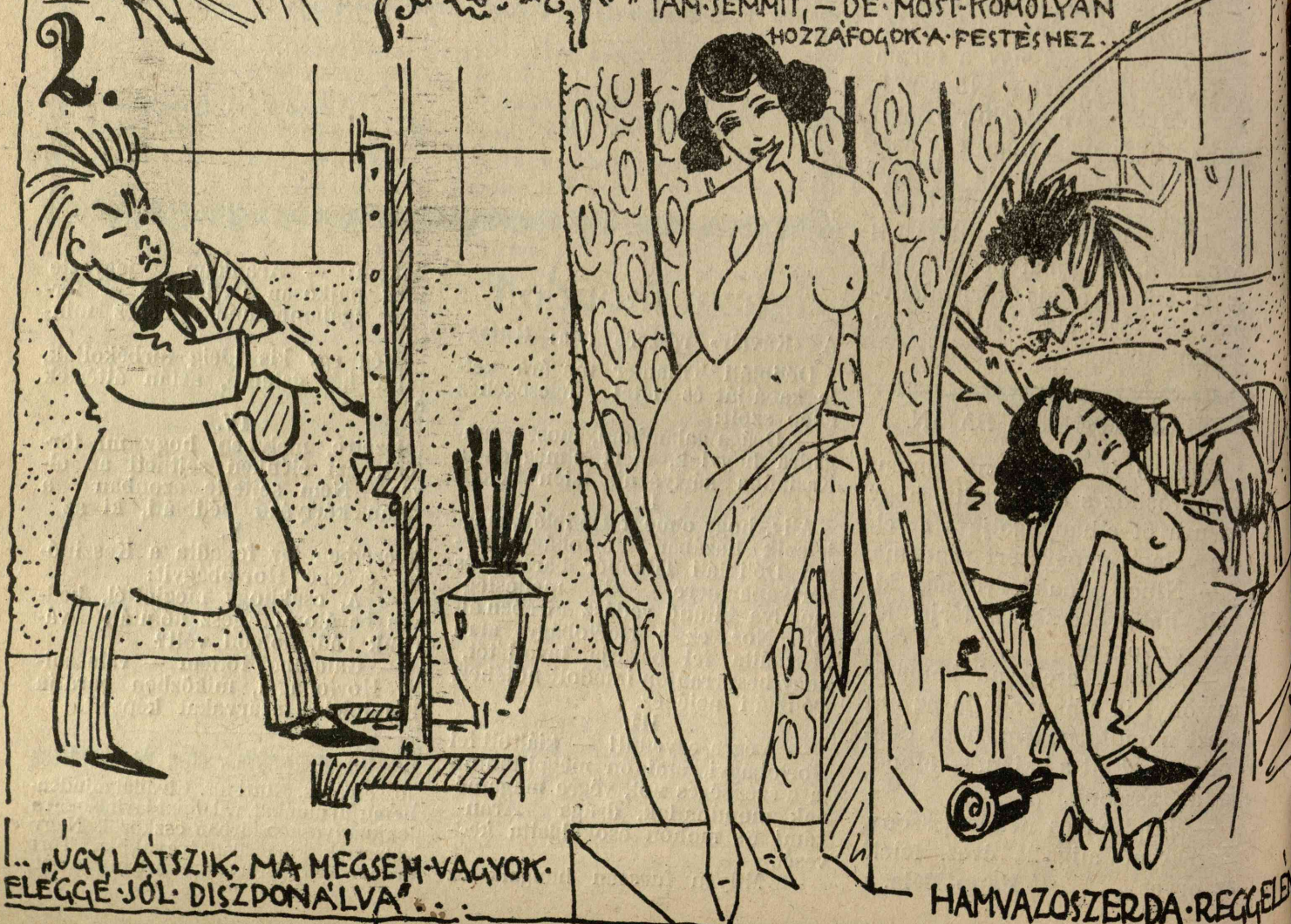
## BRAUN aranyműves, órák és ékszerész

Józsefváros, Küttl-tér. Elvállal mindenüj munkát, valamint javításokat a legjutányosabb árban eszközöl. Nagy választék kinaezüst tárgyakban. Tört aranyat és ezüstöt magas árban vásárol



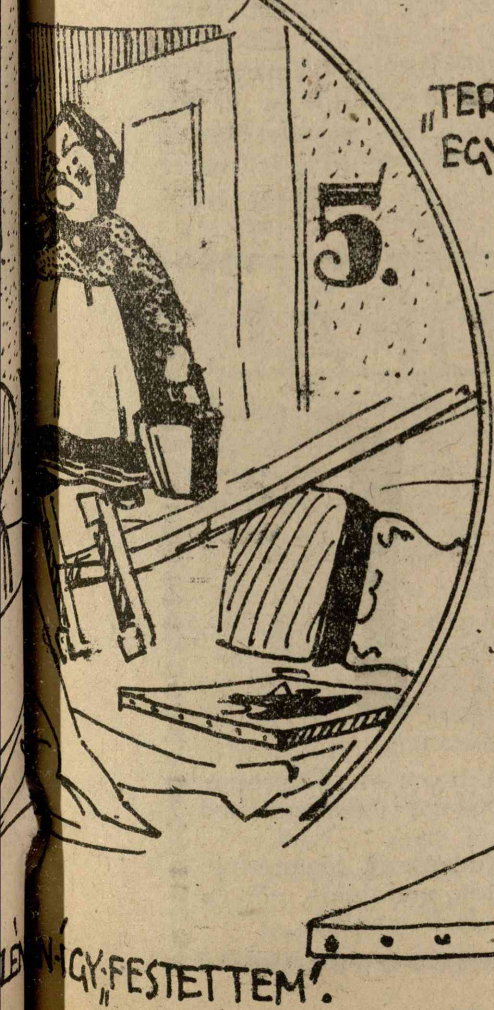
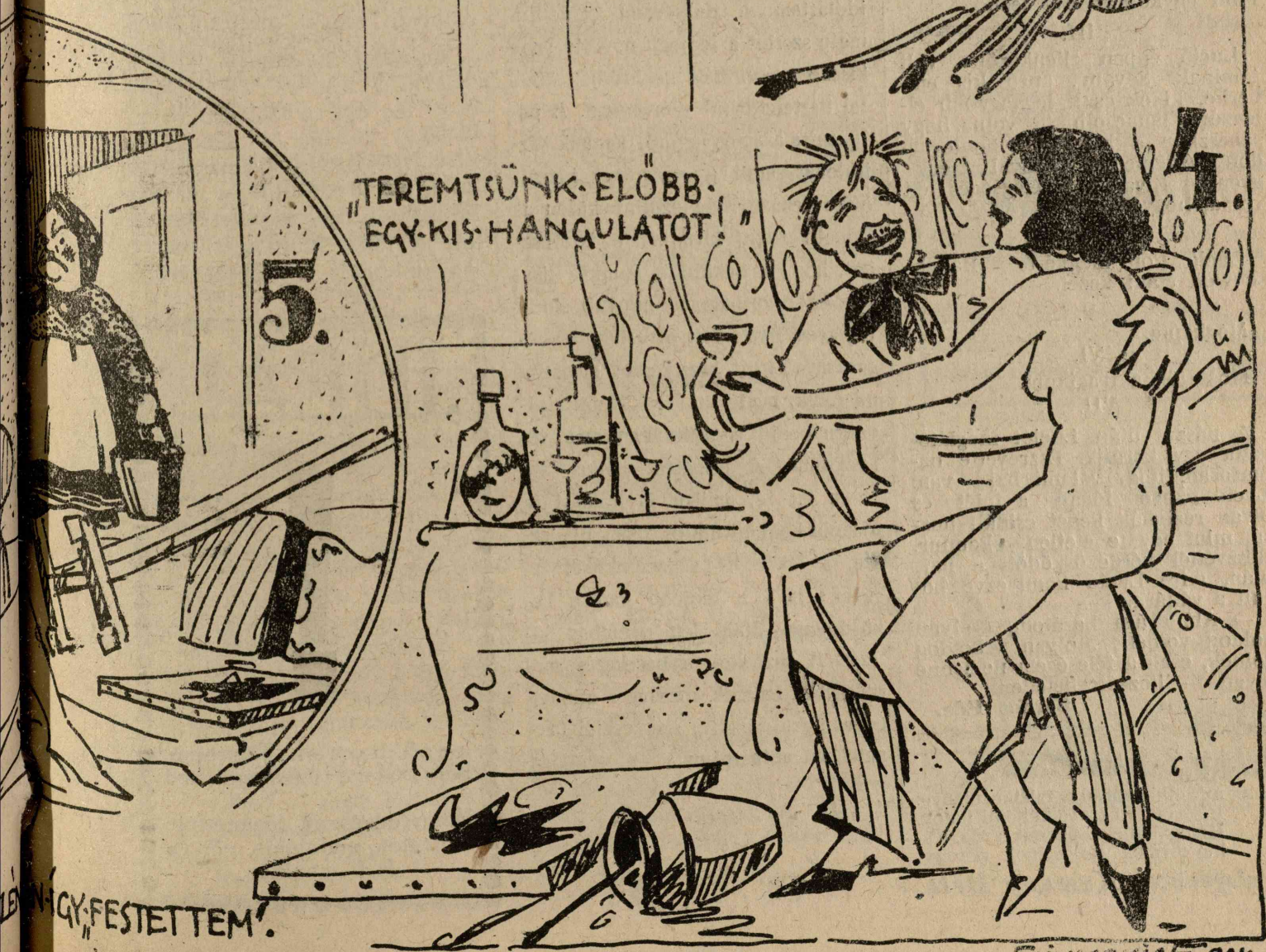
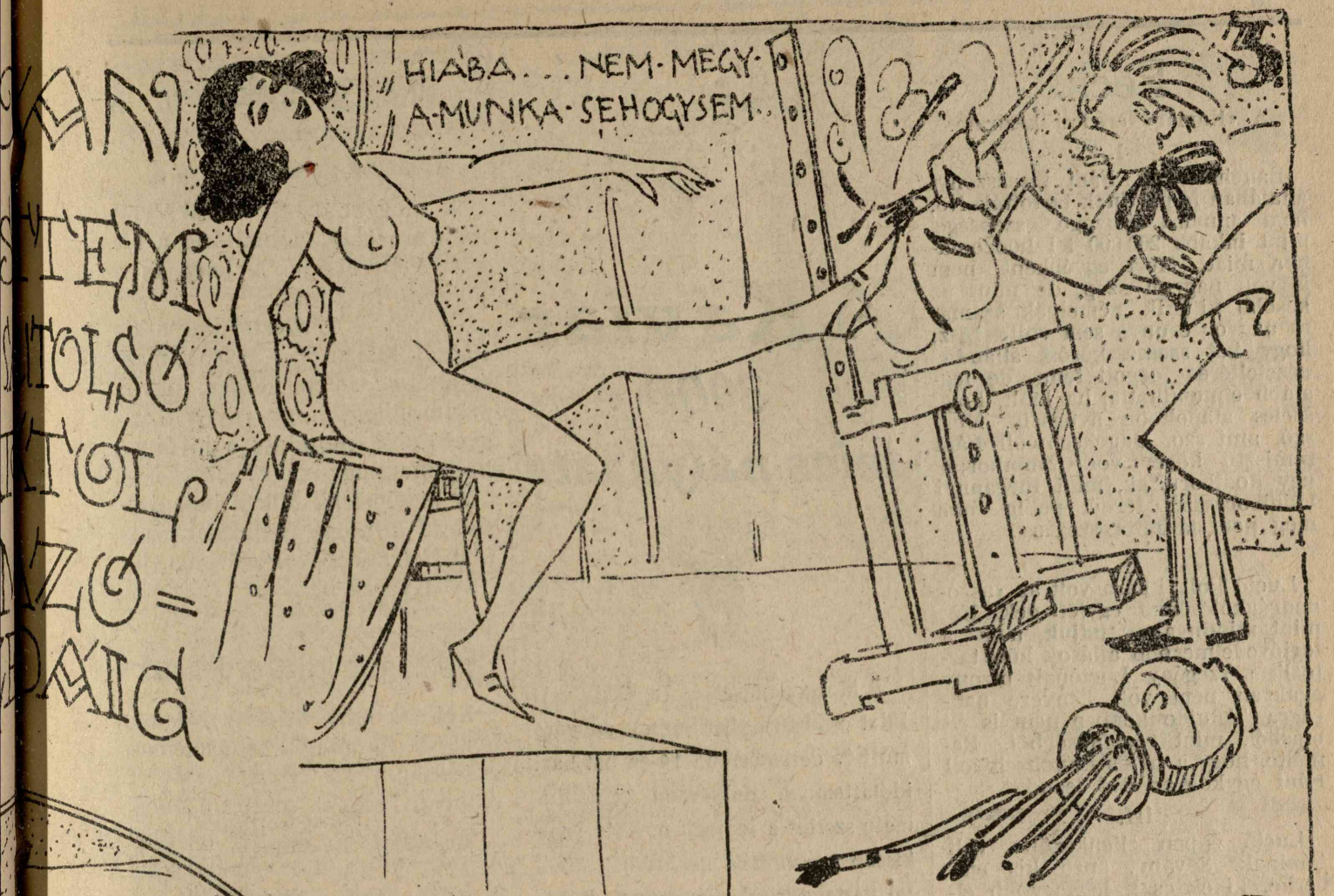
MO  
FEST  
FAR  
NAT  
MA  
SZ

EGESZ FARSANG ALATT NEM DOLGOZ-  
TAM SEMMIT, - DE MOST KOMOLYAN  
HOZZÁFOGOK A FESTÉSHEZ.



1... ÚGY LÁTSZIK, MA MÉGSEM VAGYOK  
ELEGGE JÓL DISZPONÁLVA.

HAMVAZOSZERDA REGGEL



GY-FESTETTEM!

## Pech.

A «Káviár» eredeti kézírata.

I.

Bauchschwoll Fáni kisasszonyt általában jó pártinak tartották. No, nem annyira ragyogó szépsége, mint inkább 200.000 lei hoozománya miatt. Mert egyébként nem is volt nagyon szép, de mint az később kiűnik, némelyek számára nagyon csunya sem volt. Igaz, hogy két szeme között állandó nézeteltérés forgott fenn, de legalább elmondhatta, ha leült, hogy széles alapokoon nyugszik. Mert szó, ami szó, Bauchschwoll Fáni rémisztő kövér volt. Domborui úgy domborultak, mint megannyi Csimborasszó, térdét pedig soha meg nem láthatta szegény.

II.

Lució Poll titkára volt az «uszónadrágkölesző» egyet»-nek. Ez mint mindnyájan tudjuk, nem a legjövödelmezőbb állások közé tartozik s szegény Luciónak bizony gyakran nem volt kenvere nadrágra. Tulajdonképpen nem is élt másból, mint reménységből. Remélte, hogy a bájos Bauchschwoll Fáni egykor az övé leend.

III.

Lució éppen ellenkezője volt Fáninak. Sovány, apró kis emberke, kinek csak legnagyobb ellessége tanácsolhatta volna, hogy sábeszkor a Rombach boulevardon végigmenjen. Szóval egy gyengéd fuvalom is elégséges lett volna, hogy leterítse.

IV.

Lució Poll megkérte Bauchschwoll Fáni kezét.

V.

Megkapta.

VI.

Most jön a tragikum.

VII.

A nászut után Luciót meglátogatta egy barátja. Eszrevette hamarosan, hogy valami baj van. Lució nagyon lógatta a fejét és olyan rezignált képet csinált hozzá, mint egy tehetetlen kandur. Résztétel kérdezősködött a baj után, mire Lució könnyezve borult a vállára.

— Ah, drága barátom, olyan boldog volnék... olyan boldog volnék, csak a feleségem ne lenne olyan — hozzáférhetetlen.

Gárdos Ede.

## Lloyd-kávéház

az elitközönség találkozóhelye.  
Elsőrendű bel- és külföldi italok.  
Hideg büffe. Saját cukrázda. Külön termék társaságok részére.

Tulajdonos: Kemény Béla



# A Káviár

## 3000

### leíes pályázata



A Mozgókönyvek és lapkiadó vállalat »Káviár« hetilapja számára múlt év december hó 14-én hat havi időtartammal pályázatot hirdetett, mely szerint a legjobb novella vagy kisebb humoreszk beküldőjét 3000 lei tiszteletdíjjal jutalmazza. A pályázatra számos helyről kapunk kéziratokat, amit a »Káviár« hétről-hétre leközi, de ezuttal külön is figyelmeztetni kívánjuk a közönséget, hogy a beküldött munkák tisztán és olvashatóan, ne túl sűrűn legyenek írva, mert olvashatatlan és ceruzával írott kéziratokat megsemmisítünk, névtelenül beküldött dolgokra pedig egyáltalában nem válaszolunk. A pályázat június hó 15-én jár le, amikor is írókból és újságírókból hivatalos zsűri ül össze, a leközi pályamunkákat felülbírálja s a legjobb munka beküldőjének 3000 leit nyomban kifizet. A kéziratok a beérkezés sorrendjében lesznek közölve s minden egyes beküldőnek a szerkesztői üzenetekben válaszolunk.



## Két gyerekszáj.

I.

Jelen és jövő.

A magyar nyelv szabályait magyarázgatta a tanítónő a kis gyereklányoknak. A jelen és a jövő idő fogalmát.

— No, — kérdezte meg a kis Paczák Mártától — lássuk, megértettél-e? Jelen időben, ugy-e azt mondd, hogy »gyerek vagyok«. Mit mondasz a jövőben, ha már nagy vagy?

A kis Paczák Márta belepirosodott a nagy fejtörésbe, azután felragyogó arccal vágta ki:

— Gyerekem van.

II.

Kis lányok háborus gondja.

Két kis lány beszélget. A háborúról mondanak sok kedves csacsiságot. Az egyik egyszerre elboruló arccal állapítja meg:

— Istenkém, mi lesz velünk. A háboruban annyi férfi vesz el, még majd nem is találunk férjet.

— Nem kell félni, — vigasztalta kis barátnőjét a 9 éves Ilonka — ha nekünk nem is lesz férjünk, majd lesz már a lányainknak.

Recze Ivo.

# IDEAL



manikürszalón, Timișoara, Belv., Grand Hotel Ferdinand

Hölgyfodrászat, Henne-féle hajfestés, ondulálás, női és férfi manikür.

## A "KÁVIAR" REGÉNYE

### A szalmaözvegy kalandja.

A "Káviar" számára írta: —an—dor.  
(4)

(Folytatás.)

Közben elfogyott három üveg pezsgő. Az egész társaság egy kis-sé be volt állítva, leghatározot-tabban Samu, aki saját vallomása szerint soha olyan jól nem érezte magát, mint ezen az estén. Hogy hazafelé indultak a kocsin, Matild ismét kettejük közé került. Samu egy óriási havannára gyújtott rá (Manótól kapta) és csendes meg-elégedéssel füstölni kezdett.

— Eppen az orrom alá fujod a füstöt, — mondta Matild szemre-hányóan, — ez borzasztó!

— Dobd el a szívart, — aján-lotta Manó alattomosan Samunak.

— Azt már nem, — szólt Samu büszkén, — azonban, hogy nőm se panaszkodjék és én is füstöl-hessek, ki fogok ülni a kocsis mellé a bakra...

— Ahogy akarod!

Samu csakugyan kimászott a kocsis mellé és bent a kocsiban egyedül maradt az ifju pár: Manó és Matild. A sötétség védelme alatt Manó a jobbkarját Matild dereka köré fonta. Matild ellá-gyulva hajtotta fejét Manó vállá-ra, minek következtében a kalap-tű kissé bement Manó pofájába.

— Vegye le a kalapját, — indit-ványozta Manó, miközben lelke mélyén halkan káromkodott.

Matild engedelmeskedett s az-után ismét Matild vállára hajtotta a fejét. Manó magához ölelte őt és balkezét támadólag nyújtotta ki feléje. Matild megragadta ezt a balkezét, amelyet leendő viszonyuk szimbolumának ítelt és tiltakozva háritotta el. Manó megszorította a tiltakozó kezét és ugyane pillan-tban megcsókolta Matild nyakát. Matild ábrándosan nézett Manóra és az ajkát nyújtotta feléje. El-csattant az első csók, hangtelenul csattant el, mert hangosan nem lehetett, mert különben Samu hátrafordult volna.

— Szeretlek! — sugta Manó.

— En is! — sugta Matild.

— Találkozni akarok veled, egyedül, tanuk nélkül.

— Nem lehet!

— Lehet! Muszáj lehetni, ha akarod...

— Hogyne akarnám!

— Tehát holnap?

— Holnap?

— Igen, holnap.

— Hol?

Manó zavarban volt. Hol? Hát hol?

De zavara csak egy percig tar-tott.

— Találkozunk 4 órakor a Ba-ross-szobor előtt. Addig én majd kibérlek majd valahol egy meg-bizható kis fészket...

— Istenem...

— Baross-szobor! Igen vagy nem?

— Jó... hát igen...

Ujabb csók, amely után Manó hazaszállította Pikk Samut és ne-jét.

## VI.

Reggel Manó újra nézegetni kezdte az apróhirdetések rovatát, amelyből pár nap előtt — azt hitte, mindörökre — elbucsuzott. Ezuttal azonban nem a «Levele-zés» izgatta, hanem a «Szoba, Bér-let».

Az első cím Kád-utca 34. föld-szint 2. volt. A hirdetés szerint itt egy magányos fiatal özvegy adja ki a szobát. Manó benyitott a magányos, fiatal özvegyhez, aki a benyitás pillanatában sem ma-gányos, sem özvegy nem volt, a mennyiben egy urnak az ölében ült.

— Pardon — mondta Manó ud-varián, — a szoba miatt jövök.

— Rögtön!

A högy kíváncszorgott az ur-nak az öléből és Manó most már azt is konstata, hogy a magá-nyos, fiatal özvegyből a magányon és az özvegyiségen kívül a fiatalság is hiányzott.

A szoba árával hamar tisztában voltak, a szoba különben is meg-felelt volna annak, amit Manó ter-vezett. Eppen át akart nyújtani hatvan lei foglalót, amikor az öz-vegy így szólt:

— Még csak egyet! Minő célra kell önnek ez a szoba?

Manó megzavarodott. — Minő célra?

— Igen. Végre is, azt tudnom kell. Látom kegyeden, hogy ön nem fog it lakni, önnek másutt van a lakása...

— Ez igaz!

— Eppen azért tudnom kell, mi-nő célra kell önnek a szoba? Mert ha ön azt hiszi, hogy az én szobámba ledér nőket hozhat, ak-kor ön téved...

Manó elámulva nézett az öz-vegyre, aki határozottan ismételt-e:

— Ön téved. Erre nem való az én szobám. En tudom, mivel tar-tozom az albérliimnek és a ma-gam részéről szívesen meghozok értük minden áldozatot. De kon-kurrenciát nem csináltatok ma-gamnak...

(Folytatjuk.)

## A KAVIAR FŐBIZOMANYOSAI.

### Romániában:

«PALLAS» könyv- és lapterjesztő vállalat, Cluj-Kolozsvár. Telefon: 385.

### Jugoszláviában:

Kosztics Sándor és Schwimmer Béla.

### »Kurir«

hírlap, könyv-, zeneműkiadó és terjesztő vállalata.

### Subotica, (Szabadka):

Telefon: 5-14.

### Bécsben:

Magyar Laptudósító könyv- és hírlap-terjesztő vállalat r.t.

### Csehszlovákiában:

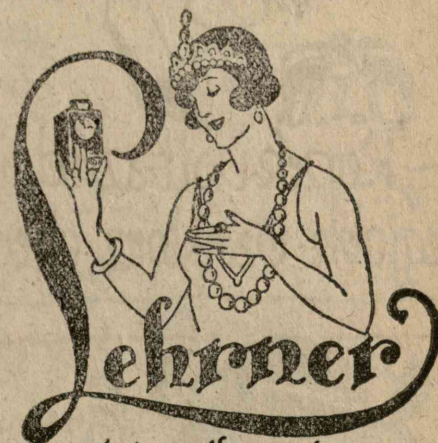
Grünfeld Vilmos és Tsai könyvkiadó- és lapterjesztő vállalata  
Pozsony.

## „BANATUL“

Szállítási és vámolási iroda. Ioan St. Radulescu. Vama - Timisoara

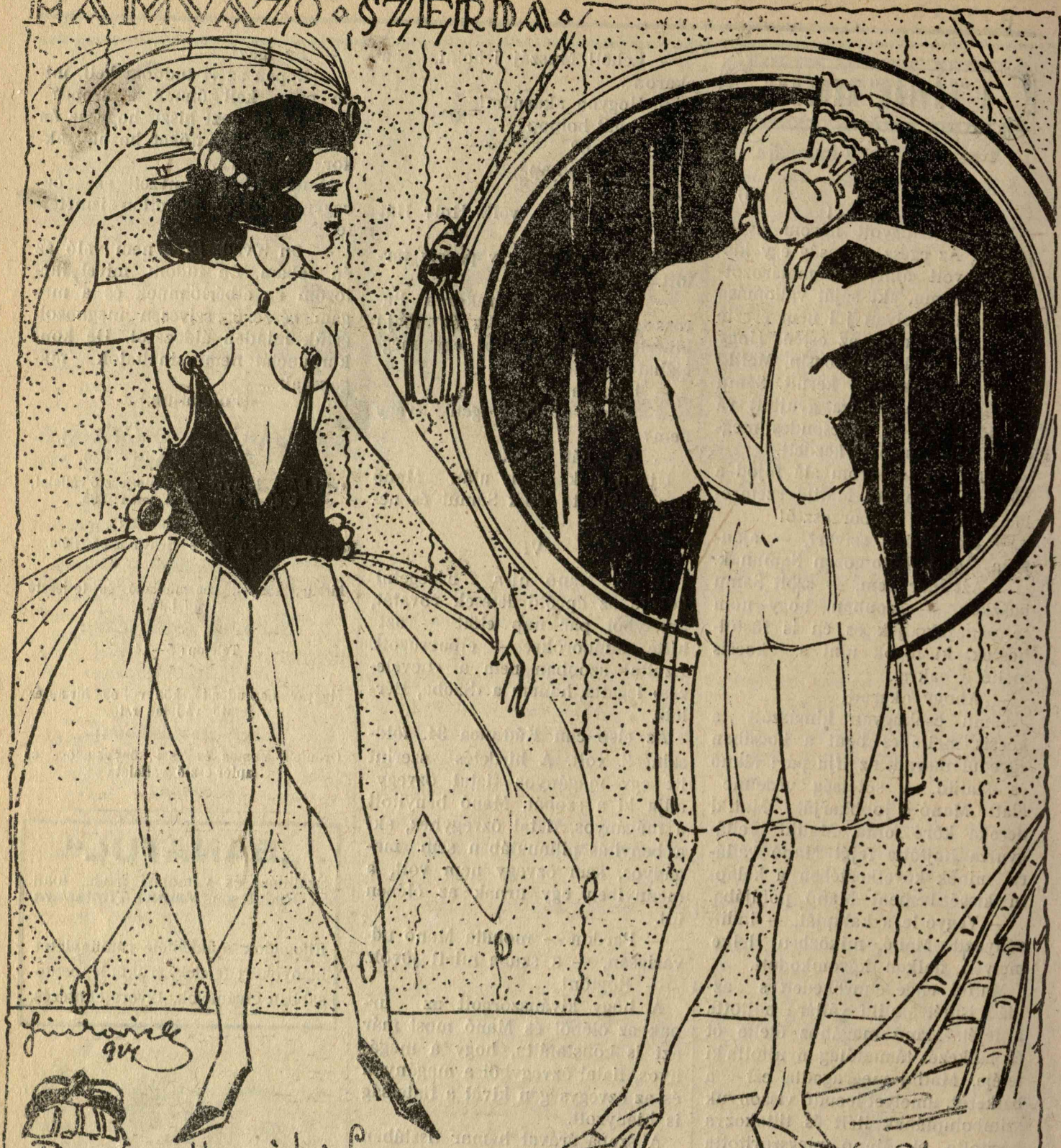


Elfogadok mindenféle vámügyletet, hiányokért felelek, árukat legponto-sabban elvámolok. Gyors elintézés.



Óras-és-ékszerező  
Gyár. Fő-u. 32.

# HATVÁZÓ SZERDA



~ Remek volt az idei farsang, ugye? ~ Remek?! ~ A  
 legjobb barátom eljegyezte magát, férjem pedig megindította a palópert!



Ezt a kalapot meg kell hogy vedyed  
 vérem Sándi! Tízéppel fiatalít! ~  
 Két-három nem lehetsz föl. Kettőt egyszerre!



**Náthánál**  
a Kaiser Borax öblítés  
biztosan hat,  
azonnali könnyülés!



## Vasáros András autógarage

Timișoara, IV., Hunyadi-ut 50 sz.  
Teljesen új és keveset használt  
autók raktáron. Motorkerékpárok.  
Alkatrészek. Gummik. Indítókészü-  
lék (mágnes) és karburator javítás  
Műszaki műhely. Autók szakszerű  
javítása. Bármilyen alkatrész gyár-  
tása. Legmodernebb karosszériák  
és rádiotorok gyártása

## "KURIR"

hírlap- és könyvterjesztő  
vállalat

Elvállal a világ  
összes lapjaira  
előfizetéseket és  
hirdetéseket.

Suboticán (Szabadkán).

**DURA** elektrotechnikai  
és műszaki vál-  
lalat. Galvánelemek gyára  
Telefon 54  
Timișoara, Fabrica Calea Buziasului 12

Telefon 67.

Telefon 67.

## Nagy Testvérek műszaki vállalata

Timișoara, Str. Eugen de Savoye  
(Jenő herceg-u.) 1. sz.

Elvállal villanyvilágítás és vízve-  
zetéki berendezések szerelését, va-  
lamint javítását, továbbá minden-  
nemű mű- és épületlakatos-mun-  
kákat. — Javításokat pontosan  
és jutányos árak mellett eszközöl.

## Tűz, tűz... víz, víz...

A »Kaviar« eredeti kézírata.

A hirneves professzor váró-  
termében vagy huszan ültek  
még, akik mind arra vártak,  
hogy sorra kerüljenek. A be-  
tegek nem szívesen beszélgettek  
a saját bajaikról, — de akadt  
mégis köztük, aki őszintén el-  
panaszolta baját szenvedő tár-  
sainak.

Pech Pál a 49-es számot kap-  
ta s így nem volt kilátása, hogy  
este előtt sorra kerüljön. Ki-  
olvasta hát az összes újságokat  
és aztán így mesélte el a baját.

— Hát uraim, az én esetem  
egyike a legérdekesebbeknek...  
Este volt. A kis szoba, amelyben  
együtt voltunk, teljesen be volt  
sötétítve, úgy, hogy még a sa-  
ját ujjaimat sem láthattam.  
Amelie a divánon feküdt elva-  
rázsló vékony pongyolában.

Miután azonban nem láthat-  
tam, hogy éreztem őt, — ta-  
pintó szerveimre volt szükségem.  
Kitapintottam és megsimo-  
gattam hát csoda-üde arcát. Az  
arca után a haját kezdtem si-  
mogatni.

— Viz, viz, viz! — suttogá  
Amelie e pillanatban türelmet-  
lenül.

— Mért mondod, édes, te azt,  
hogy víz? kérdém én csodál-  
kozva.

— Ugyan! Még azt sem tu-  
dod? — csodálkozott az én an-  
gyalom. — Hát nem voltál gyer-  
mek? Hát nem játszottál szem-  
békötösdit? Hát ha játszottál,  
nem tudod, hogy mikor a fogó  
a céltől távolodik, azt kiáltják  
neki, hogy: — víz! — ha köze-  
ledik, azt kiáltják, hogy: — tűz?

Mindent megértettem. Termé-  
szetesen ellenkező irányban  
kezdtem kutatni. A nyakát csó-  
koltam.

— Tűz, tűz! — hallatszott  
gyöngédén ajkairól.

— Tovább!

— Tűz, tűz, tűz! — sziszegé  
türelmetlenül.

— Tűzzz, tűzzz!...

— És ha a fogó célhoz ér, ak-  
kor már nem kiáltanak sem-  
mit a gyerekek! — fejezé be  
Amelie oktatását...

— Ez most három napja volt!  
— mondá Pech Pál és elhallga-  
tott.

\*

— Nos? — kockáztatta meg  
az egyik szenvedő — és mi lett  
a mese vége?

— Mi! — kiáltott dühösen  
Pech Pál. — Hát mi a vége,  
ha az ember tűzzel játszik? Meg-  
égeti magát!

Pöszike.

## OROK SZERELEM.

— Oh Lizi, ezeket az órákat  
sohasem fogom elfelejteni.

— En sem, drágám! Soha! So-  
ha!

— Es irni is fogsz vagy egy-  
szer ugy-e? Hogyne, szívem. Csak  
mondd meg, hogy hívnak?

## LOGIKA.

Mi az? Ma nem veszed föl az  
új ruhádat? Pedig tegnap hogyan  
örültél neki!

— Igen, de tegnap az összes ba-  
rátnőim borzasztóan el voltak ra-  
gadtatva attól a ruhától. Ki van  
zárva, hogy az a ruha szép le-  
gyen...

## MAGYARSÁG.

— Mi van a hordóban, leig  
szomszéd?

— Most.

— Mikor vette?

— Must.



## EGY ORVOS EMLÉKIRATAIBÓL.

A «Kaviar» számára írta:  
**Tum-Tum.**

I.

Tutti-Frutti Péter a legholdogabb férj, a legszeretőbb hitves, legjobb apa és illetve rokon lett volna a földön, ha az Isten a szép Amállal kötött házasságát gyermekkel áldotta volna meg.

De gyermekük nem volt és így a fiatal házaspár bunak adta fejét és Tutti-Frutti Péter épp öngyilkosságra gondolt.

Nem volt képes ugyanis megérteni azt, hogy ha ő egyszer meghal, akkor a fenti jelzők egyike kimaradjon a gyászjelentésből.

II.

Halála előtt 5 perccel, vagy mondjuk tervbe vett halála előtt 5 perccel azonban Péter meggondolta magát és felpakolva ifju nejét, Amált, egy speciálistához ment, hogy annál megtudja, mit kell csinálni, hogy házasságuk ne legyen meddő.

III.

Az orvos végighallgatta őket, megvizsgálta Amált, de a fejét csóválta. A baj okát sehogyse tudta kitalálni.

IV.

A fiatal pár másnapra tervezte a meghatást. Aznap este azonban még meg voltak hiva a Blitzék zsurjára, ahol a fenti speciálistával is találkoztak.

Vig beszélgetésbe elegyedve, Tutti-Frutti Péter így szólt:

— Igazán, nejem élvágya felől nem panaszkodhatom. Annyit eszik ebédre és vacsorára, de különösen vacsorára, hogy több már igazán nem fér beé.

V.

E pillanatban egy nagy csattanás hallatszott. Az orvos ütt az asztalra. Miért nem szólt akkor mindjárt — mondá. — Hisz így meg van oldva a probléma! Hát ha annyit eszik, hogy már semmi se fér belé, — akkor persze, hogy nem lehet gyerekük!

**Klug István**

gép- és malomépítési vállalat  
Timisoara-Fabrica, Str. Tei Crai  
GYÁRVÁROS Három király-utca 26 sz.

## BERLINI SZÓJATEK.

I.

Berlinben most nagy a drágaság és Izor nagyon szegény volt. Mikor a nagy drágaság beállott, úgy segített magán, hogy a szomszéd lisztraktár falába egy léket vágott, épp oda, ahol a lisztesláda volt, úgy, hogy azon a léken átfolyt hozzá a liszt.

II.

Közben meg nagyobb lett a drágaság. Izor ekkor még egy léket vágott a falba, hogy még több liszt folyjon át hozzá.

Munkaközben meglepte őt a rendőrség. A kapitány ráírvallt, a második lékre mutatva:

— Mi ez?

Izor mosolyogva felelt:

— Drágasági pót-lék.

## A rövidlátó.

Idősebb ember állít be a doktorhoz:

— Beteg vagyok.

— Mi baja?

— Fáj a... igen, igen... ott, ott!

— Mutassa.

Orvos nézi. Beteg bóg.

— Hol kapta?

— Hol?... Izé... bicikliztem és az ártott meg.

— Jó, szól a doktor és receptet ír, mellyel páciensét elküldi a Tarokk-utca 1097. szám alatti kereskedésbe.

A beteg elmegy és félóra múlva visszaérkezik.

— Doktor ur!

— Mi az?

— Elmentem a megadott címre s ott valami optikust találtam. Bemutattam a receptet s kaptam egy pápaszemet.

Hát ezt negyem a... hát ezt te gyem a...

— Ne oda barátom, ne oda. Tegy csak a szemére. Aki olyan rövidlátó, hogy a menyecskét összetéveszti a biciklivel, használjon állandóan pápaszemet.

**Gerstmayer és Denhof**

nemzetközi szállítók  
Timisoara, Belváros.

## FÁRADHATATLAN EMBER

— Fáradhatatlan ember a te urad, édes Mici. Amint látom egész reggeltől estig folytonosan talpon van. — Mondja Almásné Körtésnének.

— Na, igen, részben úgy van. De én jobban szeretném, ha estétől reggelig lenne fáradhatatlan.

**Papp Béla.**

## JÓL MEGFELELT.

— Biztosíthatom kedves barátom, hogy olyan leányt adok magának, aki mindenben megfelel egy férj kíváncsainak, de pénzt nem adok. — Mondja az apa a kérőnek.

— De milyen kedves lett volna édes bátyám, ha úgy nyilatkozik, hogy annyi pénzt ad, ami megfelel kíváncsaimnak, de a lányát nem adja. **Papp Béla.**

## Vidékről előfizetést

felvesz a kiadóhivatal, Temesvár, Szerb-utca 2. sz. Vidéki előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetés megkezdésekor legálább fél évi előfizetési díjat szíveskedjenek előre beküldeni, mert a havonkénti előfizetés nehezíti az adminisztrációt. Mivel a posta az utalványokat még ma is késedelmesen fizeti ki, az előfizetési díjat célszerűbb ajánlott levélben beküldeni. Minden egyes előfizető a helység nevét magyarul is tüntesse fel, mert a kiadóhivatal nem bírja magát másképp tájékoztatni. Aki vidékről hirdetést akar közzétenni, annak a kiadóhivatal levélben azonnal válaszol a közli a hirdetési tarifát. — Vidéki hirdetések díja előre fizetendő.

## KOSSAK

fényképészeti műterme Belváros, Szt. György-tér, Kossak-palota, II. emelet.  
Nyitva: hétköznapi esti 6 óráig, vasárnapon d. u. 5 óráig.

**Autóvilágítási berendezések, gyújtó és mindennemű villanygépek tekercselése és javítása gyorsan és pontosan készől**

**Goldsmann Rudolf**

elektrótechnikai vállalatánál.

Timisoara. I. Zápolya ucca 4. sz (Bejárat a Grisellini uccából.)

**“DANUBIA”**

csokoládé- és cukorkagyár  
Bul. Carol (Hunyadi-ut) 14.

Telefon-szám: 13-21 és 13-22.

## Előkelő udvarló.

— Képzeld, a legujabb udvarlóm olyan finom ember, hogy mindig kezdet csókol nekem, mielőtt pofonvág.

## Az utcán.

— Uram, ön egy óra óta üldöz. Kérem, vagy szólítson meg, vagy — rendőrt hívok...

## Fizika órán.

Fajbéli ellenállás az az ellenállás, amikor a faj ellenáll.

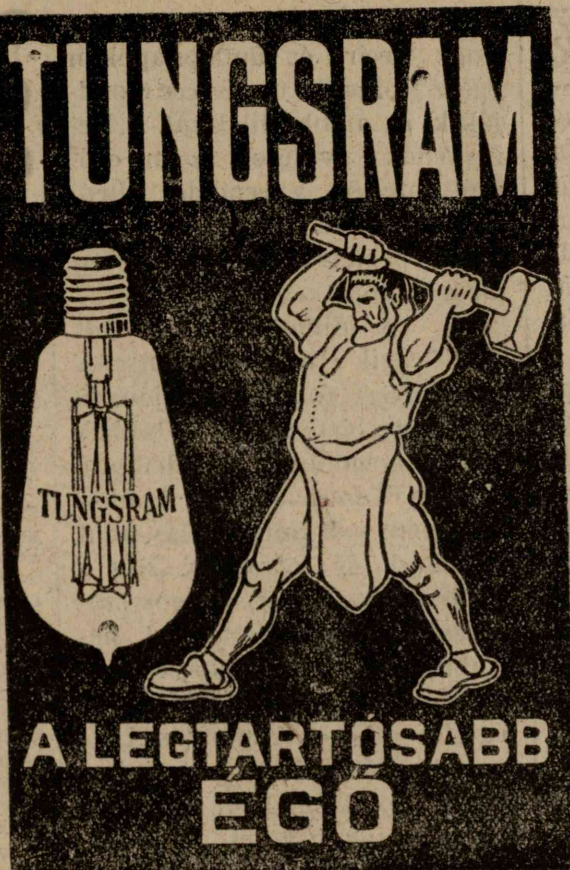
— Ez olyan készülék, hogy a középén egy aranyrész függ le!

## Akkor jól van.

— Három férjem volt egymásután és mind a három öngyilkos lett.

— Képzelem, hogy megrendítettek e dolgok.

— Oh nem. Mind a három biztosítva volt.



**TUNGSRAM**

A LEGTARTÓSABB  
ÉGŐ

## Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T., Temesvár

Telefon: 6, 14-66, 16-74, 16-75. Fiók: ARAD. Telefon: 800, 802, 803.

## A Banca Comerciala Italiana si Romana Bukarest szövetséges Intézete

**PERFEKT** a legjobb  
poloskairtó  
készítő:

### Schunck drogeria

Timișoara, Strada Daciilor No. 24.  
Telefon 13-30.

**ÁRVAY** mos, fest, tisztít olcsón és a legjobban.  
Timișoara-Józsefváros, Bem-utca 20 sz.

### I. Milmann

Kanditen- und  
Chokolade Lager. Timișoara  
Josefstadt, Boulevardul Berthelot 13.



### Maison Perak női fodrászat

Modern frizurák. Henne-féle hajfestés. Külön női- és férfi manikűr-szalón. Arcmaszázs

## Pollinger Mihály műszerész Timișoara

(Gyárváros), Széna-tér 8. Finom esztétikumunka, precíz fogaskerekek, nikkelezések

## Tatár Mihály

uri szabó és sapka készítő.  
II Páva ucca 6 szám. )))

Versenyszabósága olcsó árak tekintetében utólérhetetlen. Sapkák mérték után nagybani és kicsinybeni eladása. Kész sapkákat nagy választékban raktáron tart!

Szerkesztőség  
és kiadóhivatal:  
Brassó, Kapu-u. 64-6

## BRASSOI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP

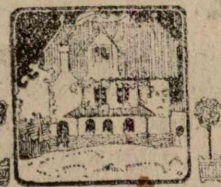
Telefonszámok: Szerkesztőség 177. Kiadóhivatal: 82. Igazgatóság: 677.

A legjobb erdélyi magyar napilap

Előfizetési ár:  
Videkre 1 hóra 50 lei  
" 1/4 évre 140 lei  
" 1/2 évre 260 lei  
" 1 évre 500 lei

## Park- szanatórium vizgyógyintézetében

(Belváros, a gyermek-kórház mellett) félfürdő, szénsavas, oxigén-, sós- és jenyőfürdők, fangó- és villanyos hőlégkezelés, gyögmassage stb.



Férfiaknak  
reggel 7-től fél 2-ig  
Nőknek  
délután 2-től 7-ig

Jegyek a szanatórium  
irodájában, a Zsuzsi  
csemegekereskedésben  
és az Antalóczy-féle  
drogériában kaphatók

## Ceruzaforgácsok.

**1** A Macdonald-kormány-nak skót minisztere, James Stewart, kinevezése előtt borbélymester volt. Legmagasabb politikai tisztségbe való jutása nagy örömet keltett az angol borbélyok között. A borbélyunió elnöke nyilatkozott a kinevezéssel kapcsolatban és azt mondta, hogy minden borbély kitűnő politikus, mert alkalma van arra, hogy a véleményeket megismerje. Egy borbély megborotvál husz perc alatt egy toryt, egy liberális és egy szocialista politikust s e néhány perc alatt alkalma van arra, hogy kifürkéssze mindegyiknek a véleményét a politikai helyzetről. Eközben természetesen kialakul saját véleménye is. A borbély tehát csak jó politikus lehet.

**2** A temesvári prefektus, dr. Coste Gyula érdekes és mondhatni nem mindennapi rendeletet bocsátott ki. Nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy Temes és Torontál vármegye területén — a városokat kivéve — vásár- és ünnepnapokon minden korcsma és italmérésnek be kell zárni s ezen a napokon tilos az alkoholfogyasztás. Felesleges megemlíteni, hogy ebben a rendeletben mennyi erkölcsi erő rejlik, mert Európában körülbelül Románia áll a harmadik helyen, ahol a nép a legtöbb alkoholt fogyasztja. És a mértéktelen alkoholfogyasztásnak mi lesz a következménye? Az állam alkotó ereje a nép elszármul, elzülük, festileg-lelkileg megroppan s korcs, beteges ivadékok fogják szaporítani a népeseledést. A parlamentben több ízben felhangzott a javaslat, hogy az alkohol fogyasztását tiltásák el egész Romániában, de a javaslatok eddig csak üres szavak maradtak. Ha mi még nem is tartunk ott, ahol az Unió, de

legalább iktassák törvénybe azt, hogy vásár- és ünnepnapokon egész Románia területére mondják ki az alkoholtilalmat. A Kereskedők Egyesülete ugyan erősen dolgozik a rendelet ellen, de nem hisszük, hogy dr. Coste Gyula prefektust e téren elhátározásában megingatná.

**3** A minap alkalma volt egyik munkatársunknak beszélgetést folytatni egy jónevű temesvári bíróval, aki a többiek között megdöbbenve jelentette ki, hogy Temesváron és Aradon soha nem volt annyi válás, mint az elmúlt év folyamán. Mig a házasságok számát, átlagos számítással 700—750-re lehet becsülni, addig a válóperek meghaladják az ezerkettőszázat. A legtöbb válóper kimondása hűtlen elhagyás címén történik holt a dolog mélyén mindkét házastársnak a kölcsönös beleegyezés az oka, mert mindketten látják, nem egymásnak valólok. A válópereknek a legfőbb indító oka az anyagiakban rejlik, de mintegy 50 százaléka arra vezethető vissza, hogy teljesen két különféle gondolkozású és jellemű egyének kerülnek össze, akik aztán — mikor a szerelem parazsa már egyforma, megszokott lánggal ég — kiábrándulnak egymásból, merlelki harmonia nem lévén, nincs ami a két embert összetartsa. A bíróságon naponta 15—20 esetben mondják ki a válást s számtalan példa van rá, hogy már a folyosón az elvált férfit várja — új és leendő hitestársa és megfordítva. Az ötvenen túl lévő öreg asszonyok összecsapják erre a kezüket, dehát 1924-ei irunk és nem ezerkettőszáz-négyet!

## Ez a hely

Gyárváros kapható, de a hirdetést nem közöljük, mert mindenki tudja, hogy a MIA KRÉM-nek nem kell reklám.

a MIA KREM számára van fenntartva, amely dr. Kovács gyógyszer-tárában, Temesvárban.

## Szerkesztői üzenetek

Kéziratokat vissza nem adunk és névtelen levelekre nem válaszolunk

NORA. Fájdalom, nem adhatunk nagysádnak igazat. Igaz ugyan, hogy egy halgyermekes anyának mindenestre joga van elhagyni a férjét, aki őt sohase érte meg és a gyermekeit, akik őt sohase fogják megérteni; nemcsak joga van ehhez, hanem, mint a norvég irodalom helyesen bizonyítja, az énjének szabadságával, lelkének magasabb rendeltetésével szemben, erkölcsi kötelessége is. Csak hogy ez a szabály legfeljebb a hatodik gyermekig érvényes. Nagysádnak azonban már hét gyermeke van, sőt a nyolcadik is várandó. Az ilyen esetekben a kötelesség parancsa már nem oly határozott, sőt maga a jog is vitatható. Ugy hisszük, akkor csak lelkünk a leghelyesebben, ha bevárja a nyolcadik bábé megérkezését s csak azután hagyja el férjét. De akkor ne tessék késlekedni és semmiesetre se tessék megvárni, míg a kilencedik bábé újabb bonyodalmat okozhat. — GEBICS. Közölhetetlen. — DILETTÁNS. Előbbi önmek is szól. — RUC. Hogy az előbbi üzenet mire vonatkozik, azt ma már nem tudjuk. Amennyi kéziratot kapunk, annyi levélre kell válaszolnunk, hogy minden egyes, már elintéztet dologra hetek múlva nem tudunk visszaemlékezni. — LÓDOKTOR. Humorát adja be a lovagnak. — T. A. Nem váltak be — MULATSÁG. Régi. — IFJU. Ön téved. Az, ha az ember nem mosdik meg, d edelelőtt is szmokingban jár, igen pikáns dolog, de magában véve még senkit se avat tehetséges fiatal íróvá. Ehhez okvetlenül szükséges az, hogy az ember eljárjon valamelyik irodalmi kávéházba s legalább is szóbeli viátozásokba bocsátkozzék két-három íróval vagy újságíróval. — BAKFIS. Hogy a kértet művésznő férjhez ment-e már? Hozza! Akárhányszor. — TÖREKVŐ IFJU. 1. Nálunk még nincsen újságíróiskola. Az újságírók nálunk még maguk oktatják egymást, polémák és enyelgések formájában. 2. Az újságíráshoz képzettségül két normális iskola szükséges. 3. Helyesírást nem kell tudnia az újságírónak. Minden szerkesztőségben van egy olyan dolgozó, aki a többiek munkáját az ortográfia szempontjából kijavítja. Ezt a dolgozótársat közönségesen korrektornak nevezik. — KUKUSKA. A szerem kora: 9—79 év. A nyolcvanadik életévükben lévő emberek legfeljebb titokban szoktak szerelmesek lenni. — PEREGRINUS. Rajzokkal bőven ellátnak minket rendes munkatársaink. Mindazonáltal, ha olyanvalamit küld, amit használhatunk, a legnagyobb örömmel kiadjuk. — F. E. Ez sem az igazi. Talán ha egyszer személyesen megbeszélhetnők a dolgot, jobban megértenék egymást. — DUCI. Hígyje el nagyságos asszonyom, hogy ön túlságosan fontosnak tartja a dolgot. Mi végiglapoztunk tizenkét dívalapot és huszonöt illemtant, de egyikben sem találtuk meg a választ az ön kérdésére. Egyik sem tudja el, hogy a szükséges asszony milyen ruhát vegyen föl, amikor ölsőzben megy el a kedvese lakására. Mivel tehát sem a dívalapok, sem az illemtanok nem foglalkoznak ezzel a kérdéssel, világos, hogy a ruha ilyenkor teljesen mellékes dolog. — GEBICS. Nem kérem, ez nem közölhető.

Uzina de tip. Erdélyi Hírlap nyomdaüzeme  
Cenzurat: Dr. R. MAGER